



Филозофски факултет
Универзитет у Нишу

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ У НИШУ

Примљено:	27. 4. 2018.		
Орг. Ј.д.	Бр. р.ј.	Филол.	Бројност
	—		

ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ САРАДНИКА

ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	Виши лектор
Ужа научна област:	Француски језик (Савремени француски језик 7 – анализа дискурса: лекторске вежбе, Савремени француски језик 8 – анализа дискурса: лекторске вежбе)
Датум расписивања конкурса:	28. 03. 2018.
Конкурс објављен у:	„Послови“, бр.770/28.03.2018. http://www.nsz.gov.rs/live/digitalAssets/9/9501_770_-_2018-03-28.pdf 28. 03. 2018; Сајт Филозофског факултета Универзитета у Нишу: http://www.filfak.ni.ac.rs/konkursi .
Пуно или непуно радно време:	Пуно радно време

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Одлука Изборног већа бр.
4. април 2018. године	120/1-3-01

	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1	Иван Јовановић	Доцент 10. 3. 2014.	Француски језик	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
2	Мира Трајкова	Редовни професор 22. 05. 2014.	Романистика	Филолошки факултет „Блаже Конески“ Универзитета „Св. Кирил и Методиј“ у Скопљу
3	Никола Бјелић	Доцент 6. 11. 2017.	Француска књижевност и култура	Филозофски факултет Универзитета у Нишу

КАНДИДАТИ пријављени на конкурс:

Наташа В. Игњатовић

1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

1) Наташа, Видосав, Игњатовић, мастер професор француског језика

(Име, име родитеља, презиме, академска титула)

1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	18. 10. 1976. у Нишу
Место боравка, адреса:	Горњоматејевачка 104/22, Ниш
Запослен/а у:	Филозофски факултет, Универзитет у Нишу
Професионални статус/ радно место:	Лектор за француски језик

1.2. Подаци о образовању

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Приштини, Филолошки факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Француски језик и књижевност
Година уписа	1996.
Година завршетка	2000.
Стечени стручни назив	Професор француског језика и књижевности
Просечна оцена	8,42

Други степен: магистарске студије, мастер или специјалистичке студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Београду, Филолошки факултет (у сарадњи са Универзитетом у Версају, Француска)
Студијски програм, научна област:	Дидактика наставе француског језика
Година уписа	2011.
Година завршетка	2013.
Стечени назив	Мастер професор француског језика
Просечна оцена	10,00
Тема магистарске тезе/ мастер / завршног рада	«Le thème de la discrimination et son rôle en cours de FLE»

Трећи степен: докторске академске студије/ докторска дисертација

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област	Докторске академске студије Филологије
Година уписа	2015.
Година завршетка	/
Стечено научно звање	/
Просечна оцена	9,70 (10 положених испита)
ТЕМА докторске дисертације, Датум одбране	/
Ментор у изради	/

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Звање и датум првог избора у академско звање	Лектор, 1. 10. 2014.
Ужа научна област	Француски језик (Савремени француски језик, лекторске вежбе)
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	Лектор од 1. 10. 2014.
Ужа научна област	Француски језик (Савремени француски језик, лекторске вежбе)

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
од октобра 2014. и сада	<p>Лектор на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу, ангажована на предметима:</p> <p>Фонетика и фонологија француског језика 1, вежбе, ОАС Фонетика и фонологија француског језика 2, вежбе, ОАС Савремени француски језик 1, граматичке вежбе, ОАС Савремени француски језик 2, граматичке вежбе, ОАС Савремени француски језик 1, лекторске вежбе, ОАС Савремени француски језик 2, лекторске вежбе, ОАС Савремени француски језик 5, лекторске вежбе, ОАС Савремени француски језик 6, лекторске вежбе, ОАС Савремени француски језик 7, анализа дискурса, граматичке вежбе, ОАС Савремени француски језик 7, анализа дискурса, лекторске вежбе, ОАС Савремени француски језик 8, анализа дискурса, лекторске вежбе, ОАС Методика наставе француског језика 3, језичке вештине, вежбе, ОАС Методика наставе француског језика 4, писање, вежбе, ОАС Савремени француски језик, говорни варијетети, вежбе, МАС Интеркултуралност у настави француског језика, вежбе, МАС Игра и игровне активности у настави/учењу француског језика, вежбе, МАС</p>
октобар 2013 - октобар 2014.	Демонстратор на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу за предмете: Фонетика и фонологија француског језика 1 и 2, вежбе,

	Савремени француски језик 1 и 2, граматичке вежбе.
децембар 2000 – септембар 2013.	Наставник француског језика у основној школи „Краљ Петар I“ у Ниш
септембар 2007- октобар 2014.	Наставник француског језика у основној школи „Цар Константин“ у Нишу
фебруар 2004 - јун 2017.	Професор француског језика у Француском институту у Нишу, рад са групама различитог узраста, нивоа А1-Б2. (<u>Мишљење о педагошком и стручном раду директора часова Француског института у Србији, у прилогу ове пријаве</u>).
од 2007. године и сада	Испитивач/коректор на полагању испита за стицање званичне француске дипломе ДЕЛФ (<i>DELF tout public, DELF junior, DELF scolaire</i>), нивоа А1, А2, Б1, Б2, у организацији Француског института у Нишу и Међународног центра за педагошке студије у Севру (Француска).
од 2003. до 2007. године	Испитивач/коректор на полагању испита за стицање званичне француске дипломе ДЕЛФ, у организацији Француског културног центра у Београду и Међународног центра за педагошке студије у Севру (Француска), Коларац, Београд.
јун 2003 - август 2003.	Хонорарни сарадник у Медијатеци Француског центра у Нишу.
у току 2002. године	Волонтерски рад и учешће у оснивању Француског центра у Нишу, у просторијама Народне библиотеке „Стеван Сремац“ у Нишу.
1998-2002.	Хонорарни сарадник за француски језик у Центру за стране језике Народног универзитета у Нишу.

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
септембар 2015.	Учешће на семинару „Педагошка радионица за професоре француског језика“, у гимназији „Светозар Марковић“ у Нишу, у организацији Удружења професора француског језика Србије (<u>уверење у прилогу ове пријаве</u>).
јун 2015.	Учешће на обуци за испитиваче на ДЕЛФ испитима нивоа А1, А2, Б1, Б2, Француски институт у Нишу, у организацији Удружења професора француског језика Србије и Међународног центра за педагошке студије из Севра, Француска (<u>уверење у прилогу ове пријаве</u>).
јун 2015.	Положен испит за обнову лиценце за испитиваче/коректоре на ДЕЛФ испитима нивоа А1, А2. Б, Б2 (<u>уверење Међународног центра за педагошке студије из Севра, Француска у прилогу ове пријаве</u>).

децембар 2012.	Учешће на семинару „Употреба интерактивне табле у настави француског језика“ у Француском институту у Нишу.
јун 2012.	Положен испит за обнову лиценце за испитиваче/коректоре на ДЕЛФ испитима нивоа А1, А2. Б, Б2 (<u>уверење Међународног центра за педагошке студије из Севра, Француска у прилогу ове пријаве</u>).
август 2011.	Учешће на летњој школи за професоре француског као страног језика „Напредна дидактика француског као страног језика“, у Нишу, у организацији Удружења професора француског језика Србије, Француске Амбасаде и Министарства просвете Републике Србије (<u>уверење у прилогу ове пријаве</u>).
јануар 2011. године	Учешће на зимској школи за професоре француског као страног језика, у Београду, („Креативно француски“ и „Континуирано усавршавање професора француског као страног језика“, у организацији Удружења професора француског језика Србије, Француске Амбасаде и Министарства просвете Србије (<u>уверења у прилогу ове пријаве</u>).
фебруар 2010.	Учешће на семинару за испитиваче на ДЕЛФ испитима нивоа Б1 и Б2 у Француском центру у Нишу.
август 2010.	Учешће на летњој школи за професоре француског као страног језика „Напредна дидактика француског као страног језика“, у Нишу, у организацији Удружења професора француског језика Србије, Француске Амбасаде и Министарства просвете Србије (<u>уверење у прилогу пријаве</u>).
децембар 2009.	Учешће на семинару за испитиваче на ДЕЛФ испитима нивоа Б1 и Б2 у Француском културном центру у Београду.
мај 2007.	Учешће на семинару „Позориште у настави француског језика“ у Београду, у организацији Француске Амбасаде и Француског културног центра (<u>уверење у прилогу ове пријаве</u>).
март 2006.	Учешће на семинару „Позориште у настави француског језика“ у Београду, у организацији Француске Амбасаде и Француског културног центра (<u>уверење у прилогу ове пријаве</u>).
јул 2006.	Учешће на једномесечном методолошком семинару за професоре француског као страног језика као стипендиста Француске Амбасаде у Србији, IMEF, Монпелје, Француска (<u>уверење у прилогу ове пријаве</u>).
јул 2005.	Учешће на једномесечном методолошком семинару за професоре француског као страног језика као стипендиста Француске Амбасаде у Србији, CLA, Безансон, Француска (<u>уверење у</u>

	<u>прилогу ове пријаве).</u>
август 2005.	Учешће на семинару за испитиваче на ДЕЛФ и ДАЛФ испитима (усклађивање са Европским референтним оквиром за живе језике) и стицање лиценце за испитивача/коректора у организацији Француског културног центра у Новом Саду и Међународног центра за педагошке студије из Севра, Француска (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
март 2005.	Учешће на методолошком семинару за професоре француског језика, у Београду, у организацији Француске Амбасаде у Србији (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
март 2004.	Учешће на семинару за професоре француског језика у Француском центру у Нишу, у организацији Министарства просвете и спорта Републике Србије, Удружења професора француског језика Србије (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
новембар 2003.	Учешће на семинару за професоре француског као страног језика у Врњачкој Бањи, у организацији Министарства просвете Србије и Одељења за сарадњу и културну делатност Француске Амбасаде (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
јул 2003.	Учешће на семинару за професоре француског као страног језика у Новом Саду, у организацији Министарства просвете Србије и Одељења за сарадњу и културну делатност Француске Амбасаде (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
децембар 2003.	Учешће на семинару за професоре француског као страног језика, „Вештина читања и писања у настави француског језика“ у Нишу, у организацији Одељења за сарадњу и културну делатност Француске Амбасаде и Универзитета у Кретеју, Француска (IUFM, Créteil) (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
новембар 2002.	Учешће на семинару за професоре француског као страног језика, у Смедереву, у организацији Министарства просвете Србије и Одељења за сарадњу и културну делатност Француске Амбасаде (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
јул 2002.	Учешће на семинару за професоре француског као страног језика, у Доњем Милановцу, у организацији Министарства просвете Србије и Одељења за сарадњу и културну делатност Француске Амбасаде (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
август 2002.	Учешће на двонедељном методолошком семинару за професоре француског као страног језика као стипендиста Француске Амбасаде у Србији, ACCORD, школа језика, Париз, Француска (<u>уверење у прилогу ове пријаве).</u>
25. априла 2002. године	Положила стручни испит за професора француског језика и

	књижевности на Филозофском факултету Универзитета у Приштини са седиштем у Косовској Митровици (<u>уверење у прилогу ове пријаве</u>).
--	--

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	
од 2009. године и сада	Члан Удружења професора француског језика Србије

Кандидаткиња Наташа Игњатовић, запослена на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу као лектор за француски језик, завршила је основне академске студије *Француски језик и књижевност* на Филолошком факултету Универзитета у Приштини 2000. године са просечном оценом 8,42, а 2013. године стекла академски назив *Мастер професор француског језика* на Филолошком факултету Универзитета у Београду, на студијском програму *Дидактика наставе француског језика* који је реализован у сарадњи са Универзитетом у Версају из Француске. Кандидаткиња је мастерске академске студије завршила са просечном оценом 10. На докторске академске студије *Филологије* уписала се 2015. године на Филозофском факултету Универзитета у Нишу и до сада је положила десет испита са просечном оценом 9,70. Наташа Игњатовић је своју богату професионалну каријеру започела 1998. године радећи као хонорарни сарадник за француски језик у Центру за стране језике Народног универзитета у Нишу. 2002. године била је волонтер и учесник у оснивању Француског центра у Нишу, а 2003. године хонорарни сарадник у Медијатеци истоимене институције. Од 2003. године кандидаткиња је ангажована као испитивач на испитима за стицање званичне француске дипломе ДЕЛФ свих нивоа (А1, А2, Б1, Б2) у организацији Француског института у Нишу и Међународног центра за педагошке студије у Севру (Француска) и установе Коларац из Београда. Од фебруара 2004. до јуна 2017. године Н. Игњатовић ради као професор француског језика у Француском институту у Нишу, а од септембра 2007. до октобра 2014. године као наставник француског језика у основној школи „Цар Константин“ у Нишу. У периоду од децембра 2000. до септембра 2013. године кандидаткиња је радила као наставник француског језика у основној школи „Краљ Петар Први“ у Нишу. Од октобра 2013. године Наташа Игњатовић започиње своју универзитетску каријеру радећи као демонстратор на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу до 2014. године реализујући вежбе из предмета: *Фонетика и фонологија француског језика 1 и 2* и *Савремени француски језик 1 и 2*. У октобру 2014. године кандидаткиња је изабрана у звање *лектор* на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу. Током свог четворогодишњег рада кандидаткиња је држала вежбе на основним академским студијама *Француски језик и књижевност* из предмета: *Фонетика и фонологија француског језика 1 и 2*, *Савремени француски језик 1 и 2*, *Савремени француски језик 7 – анализа дискурса*, *Методика наставе француског језика 3*, *језичке вештине*, *Методика наставе француског језика 4*, *писање*, као и лекторске вежбе из предмета: *Савремени француски језик 1 и 2*, *Савремени француски језик 5 и 6*, *Савремени француски језик 7 и 8 – анализа дискурса*. Наташа Игњатовић је ангажована као лектор и на мастерским академским студијама *Француски језик и књижевност* на којима реализује вежбе из предмета: *Савремени француски језик, говорни варијетети*,

Интеркултуралност у настави/учењу француског језика и Игра и игровне активности у настави/учењу француског језика.

Што се тиче научног и стручног усавршавања, Комисија истиче да је кандидаткиња Наташа Игњатовић од 2002. до 2015. године три пута била стипендиста Француске владе, учествовала на 17 семинара, радионица, зимских и летњих универзитета у Србији у Француској које су за професоре француског као страног језика организовали Министарство просвете Републике Србије, Француски институт у Србији, Француска амбасада у Републици Србији и Удружење професора француског језика Србије. Н. Игњатовић је, такође, била полазник 4 семинара за испитиваче на испитима за стицање званичне међународно признате дипломе из француског језика ДЕЛФ/ДАЛФ за све нивое: А1, А2, Б1, Б2, а у јуну 2012. и 2015. године положила испите за обнову лиценце за испитиваче/коректоре за стицање ДЕЛФ дипломâ.

Када је реч о чланству у стручним удружењима, Комисија наглашава да је Наташа Игњатовић, од 2009. године, члан Удружења професора француског језика Србије.

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА

2.1. НАУЧНИ РАД

Публикације након претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
Nataša Ignjatović, Vesna Simović. 2016. « Les images stéréotypées chez les étudiants de langue et de littérature françaises », <i>Les Études françaises aujourd'hui: Tradition et modernité</i> , Sous la direction de : Selena Stanković, Nermin Vučelj. Faculté de Philosophie, l'Université de Niš ; <i>Francuske studije danas : Tradicija i modernost</i> . Urednici : Selena Stanković, Nermin Vučelj. Filozofski fakultet, Univerzitet u Nišu, Institut français de Serbie, Agence Universitaire de la Francophonie, Niš, 2016, 409-424. CDU 316.647.8-057.875(497.11 Niš) :008(44)371.3 :811.133.1'243, ISBN 978-86-7379-417-4, COBISS.SR-ID 224501004	М14	5
Nataša Ignjatović. 2015. « Chansons de rap et changements phonétiques », <i>Les études françaises aujourd'hui (2014). Pourquoi étudier la grammaire? Théories et pratiques. La Nature, mère ou marâtre: représentation, concepts et leur puissance contestataire dans les littératures de langue française</i> , Уредници: Милица Винавер-Ковић, Веран Станојевић, Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2015, 307–318; 625 страна; 821.133.1.09(082) 811.133.1(082), ISBN 978-86-6153-293-1, COBISS.SR-ID 216125452.	М14	4
М20 (М21, 22.... М28)		
М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
Наташа В. Игњатовић. 2015. „О неким гласовним променама у француском разговорном језику и о њиховом преношењу у српски језик“, Научни скуп са међународним учешћем „Наука и савремени универзитет 4“, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, (Ниш 14. и 15. новембар 2014), 343-356, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Ниш 2015. УДК 811.133.1'342.6, ISBN 978-86-7379-390-0. https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/zbornici/2015/jezik-i-knjizevnost-u-kontaktu-i-	М33	1

diskontaktu	—		
Наташа В. Игњатовић. 2014. „Стереотипне представе о француском језику и култури“, Зборник радова са научног скупа са међународним учешћем „Наука и савремени универзитет 3“, одржаног на Филозофском факултету Универзитета у Нишу, (15. и 16. новембар 2013), Језик, књижевност и култура, Главни и одговорни уредник: проф. др Бојана Димитријевић, Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2014, 260-271; 424 стране; УДК 371.3:811.133.1+821.133.1]:316.647.8, ISBN 978-86-7379-349-8, COBISS.SR-ID 211248140. https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/zbornici/2014/jezik-knjizevnost-i-kultura-iv-tom	M33	1	
Наташа В. Игњатовић. 2016. „Difficultés phonétiques dans les dictées“, Књига резимеа са шестог научног скупа <i>Наука и савремени универзитет 6</i> . 12. новембар 2016, Ниш, Филозофски Факултет Универзитета у Нишу, 190, ISBN 978-86-7379-431-0.	M34	0,5	
M40 (M41, 42, 43 ... M49)			
Vesna Simović, Наташа Игњатовић. 2016. „Elementi kulture u udžbenicima francuskog jezika za osnovnu školu“, <i>Primenjena lingvistika u čast Dušanki Točanac, O jeziku i jezicima</i> , Друштво за применјену лингвистику Србије, Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, Филозофски факултет Универзитета у Београду, Нови Сад 2016, 325-336; УДК 371.3.:811.133.1, ISBN 978-86-6065-373-6.	M44	2	
M50 (M51, 52, 53... M56)			
Наташа В. Игњатовић. 2017. „Родно осетљив језик у јавном дискурсу“, <i>Philologia Mediana</i> , година IX, број 9, Главни уредник: Ирена Арсић, Универзитет у Нишу, Филозофски факултет, Ниш 2017, 479–499; УДК 81"42:070 305-055.1/.2:316.774 ISSN 1821–3332 = <i>Philologia Mediana</i> , COBISS.SR-ID 17124250. https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/casopisi/2017/philologia-mediana-9-2017	M51	3	
Наташа В. Игњатовић. 2015. « Travailler la compétence interculturelle en cours de FLE», <i>Philologia Mediana</i> , часопис за филолошке науке Филозофског факултета Универзитета у Нишу, бр.7, година VII, Ниш 2015, 463–473; УДК 316.7:811.133.1'243, ISSN 1821-3332 = <i>Philologia Mediana</i> , COBISS.SR-ID 171242508. https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/casopisi/2015/filogija-mediana-philologia-mediana-2015	M51	3	
M60 (M61, 62, 63... M66)			

Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
M 10 (M11, 12, 13, ... M18)		
Наташа Игњатовић. 2013. « L'interculturel et le thème de la discrimination en cours de FLE », Зборник радова са II међународног скупа одржаног на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу (8-9. XI 2013) <i>DEAF 2 (Dire, écrire, agir en français) „La langue et la littérature à l'épreuve du temps“</i> , Уредници: проф. др Тијана Ашић, проф. др Катарина Мелић, доц. др Биљана Тешановић, мр Никола Бјелић, Милана Додиг, Крагујевац : Филолошко-уметнички факултет, 2013, 419–427; 455 страна; УДК 371.671:811.133.1'243 371.3.:811.133.1'243 811.133.1'243:316.647.82, ISBN	M14	4

978-86-85991-56-1, COBISS.SR-ID 203990284.		
M20 (M21, 22.... M28)		
M 30 (M31, 32, 33.... M36)		
M40 (M41, 42, 43 ... M49)		
M50 (M51, 52, 53... M56)		
Наташа В. Игњатовић. 2014. „О глаголу и глаголском систему у француском језику“, (Снежана Гудурић, Љубица Влаховић, <i>Éléments de morphosyntaxe de la langue française, I.Le verbe</i> , Филозофски факултет, Нови Сад, 2012), <i>Philologia Mediana</i> , часопис за филолошке науке Филозофског факултета Универзитета у Нишу, бр. 6, година VI, 632–637; УДК 811.133.1'367.625(049.32), ISSN 1821-3332 = <i>Philologia Mediana</i> , COBISS.SR-ID 171242508. https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/casopisi/2014/philologia-mediana-6-2014	M56	0,5
M60 (M61, 62, 63... M66)		

2.1.1. Учесће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финасијер
2017-2021.	<i>Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту</i> (бр.81/1-17-8-01). <i>Реализатори пројекта:</i> (1) Департман за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу, Ниш, (2) Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, Нови Сад, (3) Филолошки факултет „Блаже Конески“ Универзитета „Св. Кирил и Методиј“ у Скопљу, Скопље (Македонија), (4) Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, Бања Лука (Босна и Херцеговина), (5) Faculté de lettres et Arts, Université d'Artois, Arras, France, (6) Faculté des lettres et langues, Université de Poitiers, France, (7) École supérieure de professorat et de l'éducation, Université de Bordeaux, France, (8) Uniwersytet Wrocławski, Wydział Filologiczny, Wrocław, Polska.	Носилац пројекта: Департман за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу. Финансијери: Универзитетска агенција за франкофонију (Agence universitaire de la Francophonie) и Амбасада Републике Француске у Србији (Ambassade de France, Serbie).

2.1.2. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
3-4.11.2017.	<i>Les caractéristiques acoustiques des voyelles françaises et serbes</i>	Les études françaises aujourd'hui: Dire, écrire, agir en français –DEAF3, Faculté des lettres et des arts, Université de Kragujevac, Chaire d'études romanes, Agence universitaire de la Francophonie, Institut français de Serbie, Kragujevac.
12.11.2016.	<i>Les difficultés phonétiques dans les dictées</i>	Наука и савремени универзитет 6, Филозофски факултет, Ниш.
13-14.11.2015.	<i>Les images stéréotypées chez les étudiants de langue et de littérature françaises</i>	Les études françaises aujourd'hui: Tradition et modernité, Faculté de Philosophie, Université de Niš, Institut français de Serbie, Agence universitaire de la Francophonie, Niš.
7-8.11.2014.	<i>Chansons de rap français et changements phonétiques</i>	Les études françaises aujourd'hui: Pourquoi étudier la grammaire? Théories et pratiques, Faculté de Philologie, Université de Belgrade, Département d'études romanes, Institut français de Serbie, Agence universitaire de la Francophonie, Belgrade.
14-15.11.2014.	<i>О неким гласовним променама у француском разговорном језику и о њиховом преношењу у српски језик</i>	Наука и савремени универзитет 4, Филозофски факултет, Ниш.
8-9.11.2013.	<i>L'interculturel et le thème de la discrimination en cours de FLE</i>	Les études françaises aujourd'hui: Dire, écrire, agir en français –DEAF2, La langue et la littérature à l'épreuve du temps, Faculté des lettres et des arts, Université de Kragujevac, Kragujevac.
15-16.11.2013.	<i>Стереотипне представе о француском језику и култури</i>	Наука и савремени универзитет 3, Филозофски факултет, Ниш.

2.2. СТУЧНИ РАДОВИ

2.2.1. Објављени преводи

2.2.1. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије,

Рецензија уџбеничког комплета *Le monde de Léa et Lucas 1* за пети разред основне школе, Завод за уџбенике и наставна средства Београд, 2014. и 2018. године (потврда у прилогу ове пријаве).

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

На основу детаљно анализираних докуменација, Комисија истиче да кандидаткиња Наташа Игњатовић, након последњег избора у звање, има осам научних публикација, и то: два рада у категорији М14, два рада у категорији М33, један рад у категорији М34 штампан у изводу, један рад у категорији М44, као и два рада у категорији М51. Када је реч о радовима до претходног избора у звање, кандидаткиња је објавила један рад у категорији М14 и један рад у категорији М56. Комисија констатује да је Наташа Игњатовић учествовала на седам научних скупова као и то да је учесник у научно-истраживачком пројекту: *Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту* (81/1-17-8-01) чији је носилац Департаман за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу, а који се финансира средствима Универзитетске агенције за франкофонију и Француске амбасаде у Србији. Када је реч о стручним радовима, кандидаткиња Н. Игњатовић има једну рецензију уџбеничког комплета под називом: *Le monde de Léa et Lucas 1* за пети разред основне школе у издању Завода за уџбенике и наставна средства из Београда.

У својим научним истраживањима Наташа Игњатовић бави се културолошким, фонетско-фонолошким, дидактичким и социolingвистичким питањима француског језика у поређењу са српским, али такође и проблематиком везаном за језичке говорне варијетете. У коауторском раду под називом: *Les images stéréotypées chez les étudiants de langue et littérature françaises*, у коме је кандидаткиња првопотписани аутор, Н. Игњатовић покушава да одговори на актуелна питања која се тичу поимања Француске, Француза, француског језика и културе путем стереотипних слика које се јављају у свести алофоних говорника, конкретно код студената француског језика и књижевности на Филозофском факултету у Нишу. Ауторка полази од претпоставке да су ученици, током учења француског као страног језика, суочени са стереотипним сликама Француске и француске културе које им пружају уџбеници и да аутори уџбеника настоје да представе елементе културе на симплификован начин. Истом проблематиком ауторка се бави и у раду: *Стереотипне представе о француском језику и култури* и наглашава важност улоге идентификације стереотипних ставова код студената француског као страног језика који помажу наставницима да одаберу ваљан дидактички материјал и технику на часу с циљем да се подстакне и развије критичко мишљење код студената на часу. Коауторски рад: *Елементи културе у уџбеницима француског језика за основну школу*, у коме је Н. Игњатовић други аутор, испитује начин на који је француска култура представљена у уџбеницима француског језика за основну школу. Корпус чине уџбеници српских и француских аутора који су у употреби у основним школама у Србији. Кандидаткиња, на основу постојећег материјала, предлаже активности које би утицале на развој свести ученика о интеркултуралности. Тему интеркултуралности Н. Игњатовић третира и у раду:

Travailler la compétence interculturelle en cours de FLE с циљем да истакне развијање критичког мишљења и способност аргументовања код ученика полазећи од уџбеника француског језика који обрађују проблеме дискриминације, неједнакости, толеранције, солидарности и људских права.

У раду: *Chansons de rap et changements phonétiques* Н. Игњатовић, на корпусу француских реп песама, у фокус својих истраживања ставља могућност анализе и обраде говорног ланца у савременом француском језику на часовима Фонетике и фонологије француског језика који се карактерише редукцијом гласова, као што су: редукција сугласничких група, губљење неакцетованих самогласника, синкопа непостојаног „е“, која потом узрокује асимилацију сугласника, испадање неакцентованог слога, апокопа, афереза. Аналазом изабраног језичког корпуса ауторка такође показује важност разумевања говорног француског језика кроз учење наведених фонетских промена. У светлу ауторкиних истраживања гласовних промена у савременом француском језику, Комисија жели да истакне и рад под називом: *О неким гласовним променама у француском разговорном језику и о њиховом преношењу у српски језик* у коме ауторка на материјалу два савремена француска романа испитује гласовне промене и анализира њихово преношење у српски језик путем превода. Одабир језичког корпуса који чине романи Фредерика Бегбедеа и Ане Гавалде оправдан је с обзиром на то да поменута дела обилују конструкцијама карактеристичним за разговорни стил који је у употреби у свакодневној усменој комуникацији.

У раду: *Родно осетљив језик у јавном дискурсу* ауторка, методом анализе садржаја а на корпусу чланака из домена политике, друштва науке и образовања дневних *on line* новина: Блиц, Данас, Политика, истражује употребу родно осетљивих форми у медијима и осветљава слику односа и став друштва према родној равноправности.

3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

3.1. Стручни пројекти, програми и послови

Стручни пројекат:

Од 2009. године учесник на пројекту школског ДЕЛФ-а (DELF SCOLAIRE) који реализује Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије и Амбасада Француске у Србији према уговору, који се односи на полагање испита и стицање дипломе ДЕЛФ-а у школама, у Републици Србији (број 680-00-00224/2009-06) (потврда у прилогу ове пријаве).

Практикум:

Аутор практикума за студенте француског као страног језика: *Phonétique et orthographe 1, pour les étudiants de FLE, cahier d'exercices*, настао као резултат анализе потреба у раду са студентима од 2013. године као и у складу са планом и програмом предмета *Фонетика и фонологија француског језика 1* на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу, у оквиру пројекта *Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту* (бр.81/1-17-8-01), чији је носилац Департман за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу. Рукопис је предат Правној служби Филозофског факултета Универзитета у Нишу, процедура публикавања је у току. Веће

Департмана за француски језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу усвојило достављене позитивне рецензије (потврда у прилогу ове пријаве).

Предавање по позиву:

Одржала предавање и радионицу: *L'interculturel en classe de FLE* на Зимској школи за наставнике француског језика Србије, у организацији Удружења професора француског језика Србије и Француског института у Србији, од 15. до 17. фебруара 2018. године у основној школи „Михаило Петровић-Алас“ у Београду (потврда у прилогу ове пријаве).

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад

Добитник стипендије за мастер студије - Дикактика наставе француског језика - на Филолошком факултету у Београду у сарадњи са Универзитетом у Версају (Француска) коју додељује Француски институт у Србији, 2011. године.

3.3. Остали релевантни подаци

Секретар Департмана за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу, од 1. 02. 2017. до 1. 02. 2018. године.

Кандидаткиња Наташа Игњатовић, одлуком Наставно-научног већа, радила је најпре као демонстратор на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу у академској 2013/2014. години, а од октобра 2014. године ради у звању лектор те на тај начин даје пуни допринос развоју наставе француског језика. Осим тога, Комисија констатује да Н. Игњатовић учествује на пројекту школског ДЕЛФ-а који реализује Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије и Амбасада Републике Француске у Србији. Оно што Комисија жели посебно да похвали и истакне као један од важних доприноса развоју наставе француског језика јесте ауторкин практикум из фонетике и фонологије француског језика. Циљ практикума је да студентима француског језика и књижевности помогне да савладају одређене слабости и недостатке који су уочени у континуираном раду са њима у датој језичкој области. Н. Игњатовић је одржала и једно предавање по позиву у оквиру зимске школе за наставнике француског језика, а од 1. фебруара 2017. до 1. фебруара 2018. године обављала је послове секретара Департмана за француски језик и књижевност.

5. ЕЛЕМЕНТИ ДОПРИНОСА АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ

– Учешће на семинару „Франкофонија, прилика за мобилност истраживача, студената и професионалаца у области високог образовања“, Ректорат Универзитета у Нишу, децембар 2017. године, у организацији Француског института у Србији, Универзитетске агенције за Франкофонију, Универзитета у Нишу и Универзитета у Крагујевцу.

– Организација гостовања колегинице Милене Милановић, професорке француског језика и потпредседнице Удружења професора француског језика Србије која је одржала предавање и радионицу под називом „Учење француског језика на раном

узросту“ студентима Департмана за француски језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу.

– Организација 15, 16, и 17. по реду Франкофоног диктата на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултету у Нишу у сарадњи са Француским институтом у Србији, марта 2016, марта 2017. и марта 2018. године.

– Члан организационог одбора VIII међународног научног скупа *Les études françaises aujourd'hui – Tradition et modernité* одржаног на Филозофском факултету у Нишу, новембра 2015. године.

– Учешће у припреми Зборника са VIII међународног научног скупа *Les études françaises aujourd'hui – Tradition et modernité*

– Учешће у припреми материјала за реакредитацију Основних академских студија Француског језика и књижевности Филозофског факултета у Нишу од октобра 2016. до октобра 2017. године.

– Учешће у изради програма Мастер студија француског језика и књижевности Филозофског факултета, током 2015. и 2016. године.

– Са наставницима и сарадницима Департмана за француски језик и књижевност и наставницима са Универзитета у Поатјеу (Université de Poitiers, France), учешће у креирању програма заједничких Мастер студија (joint master), маја 2015. године

– Учешће у припреми документације за приступање Универзитетској агенцији за Франкофонију март-април 2016.

– Организација пријема директора за Централну и Источну Европу Универзитетске агенције за Франкофонију (Agence universitaire de la Francophonie) Фабијена Флорија, јуна 2016. године. Консекутивно двосмерно превођење на састанку са продеканицом за наставу Филозофског факултета, продеканицом Природно-математичког факултета Универзитета у Нишу, професорима са Универзитета Пјер и Марија Кири из Париза (Université Pierre et Marie Curie, Paris), 29. јуна 2016. године.

– Учешће у реализацији припремне наставе за упис на студије француског језика и књижевности на Филозофском факултету јуна 2014, јуна 2015, јуна 2016, јуна 2017. године.

– Учешће у састављању теста за пријемни испит за упис на Основне академске студије француског језика и књижевности у испитним роковима: јун 2014, септембар 2014, јун 2015, септембар 2015, јун 2016, септембар 2016, јун 2017, септембар 2017.

– Члан комисије за организовање и спровођење пријемног испита на Основним академским студијама француског језика и књижевности Филозофског факултета у Нишу јуна и септембра 2015, јуна и септембра 2016 јуна 2017. године.

– Учешће у састављању теста за пријемни испит за упис на Мастер студије француског језика и књижевности Филозофског факултета 2016. године.

- Учешће у промоцији Департмана за француски језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу, у гимназијама и средњим школама у Нишу, академске 2013/2014, 2014/2015, 2015/2016 и 2016/2017 године.
- Учешће на Дану отворених врата Филозофског факултета маја 2015. године, децембра 2017. и маја 2017. године.
- Организација пријема делегације са Универзитета у Бордоу ради успостављања сарадње, априла 2015. године.
- Организација гостовања француске савремене списатељице Лее Лескир (Léa Lescuré) у сарадњи са Француским институтом у Нишу и Амбасадом Француске у Србији. Леа Лескир је одржала две радионице креативног писања студентима Департмана за француски језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу, октобра 2016.
- Члан Извршног одбора Синдиката „Независност“ Филозофског факултета у Нишу од 2016. године и данас.
- Члан испитне комисије на пријемном испиту за упис у билингвално одељење гимназије „Светозар Марковић“ у Нишу, јуна 2011. године.
- Члан испитне комисије на Републичком такмичењу у знању француског језика за ученике основних школа, у Београду, маја 2011. године.
- Учешће на годишњим фестивалима француског позоришта за децу „Le français en fête” у Новом Саду, са ученицима ош „Краљ Петар I“, у сарадњи са француским лекторима на пракси у Нишу, 2004, 2005, 2006 и 2007. године.
- Члан жирија на Конкурсу за франкофону песму у Нишу, априла 2003. године.

Комисија, на основу наведених података, констатује да је кандидаткиња Наташа Игњатовић својим радом и залагањем у области организовања научних скупова, превођења за потребе Универзитета у Нишу, међуинституционалне сарадње, као и обављања многих стручних послова на Департману за француски језик и књижевност дала значајан допринос академској и широј заједници.

6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

На конкурс за избор једног сарадника у звање *виши лектор* (научна област Француски језик: *Савремени француски језик 7 – анализа дискурса: лекторске вежбе* и *Савремени француски језик 8 – анализа дискурса: лекторске вежбе*) пријавила се једна кандидаткиња, Наташа Игњатовић, мастер професор француског језика.

Увидом у конкурсни материјал која нам је био доступан, а полазећи од Правилника о избору у звања наставника и сарадника Филозофског факултета у Нишу, Комисија једногласно предлаже Изборном већу Филозофског факултета Универзитета у Нишу да кандидаткињу **Наташу Игњатовић** изабере у звање **виши лектор** за ужу научну област **Француски језик (Савремени француски језик 7 – анализа дискурса: лекторске вежбе и Савремени француски језик 8 – анализа дискурса: лекторске вежбе)**, из следећих разлога:

Савремени француски језик 8 – анализа дискурса: лекторске вежбе) пријавила се једна кандидаткиња, Наташа Игњатовић, мастер професор француског језика.

Увидом у конкурсни материјал која нам је био доступан, а полазећи од Правилника о избору у звања наставника и сарадника Филозофског факултета у Нишу, Комисија једногласно предлаже Изборном већу Филозофског факултета Универзитета у Нишу да кандидаткињу **Наташу Игњатовић** изабере у звање **виши лектор** за ужу научну област **Француски језик (Савремени француски језик 7 – анализа дискурса: лекторске вежбе и Савремени француски језик 8 – анализа дискурса: лекторске вежбе)**, из следећих разлога:

а) Наташа Игњатовић је као демонстратор и лектор на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу стекла драгоцену искуство током петогодишњег педагошког рада са студентима на основним и мастерским академским студијама Француског језика и књижевности;

б) Наташа Игњатовић има десет објављених научних радова у часописима и зборницима радова категорисаним од стране Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије: М14, М33, М34, М44, М51 и М56. Учествовала је на седам научних скупова, а такође је ангажована и на научно-истраживачком пројекту *Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту* (81/1-17-8-01) који финансира Универзитетска агенција за Франкофонију и Амбасада Републике Француске у Србији;

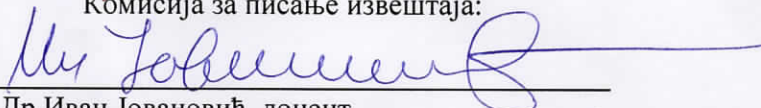
в) Наташа Игњатовић има дугогодишње педагошко искуство које се огледа у раду и ангажовању у више институција и на више стручних пројеката;

г) Наташа Игњатовић пружила је велики допринос универзитетској академској заједници учествујући у организацији научних скупова, преведећи стручну документацију за потребе Универзитета у Нишу, ангажовањем на пољу међуинституционалне сарадње као и у различитим стручним пословима на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу.

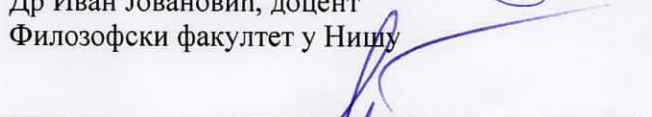
Ниш,

17. 4. 2018.

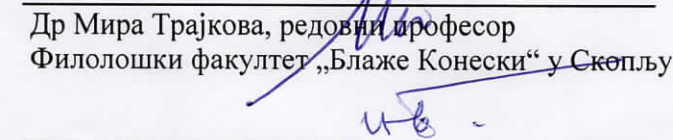
Комисија за писање извештаја:



Др Иван Јовановић, доцент
Филозофски факултет у Нишу



Др Мира Трајкова, редовни професор
Филолошки факултет „Блаже Конески“ у Скопљу



Др Никола Бјелић, доцент
Филозофски факултет у Нишу